

## Velkommen til Norsk visearkivs nyhetsbrev, august 2013.

Vi vil gjerne orientere om utgivelser og aktiviteter som knytter seg opp mot den type arbeid vi holder på med ved Norsk visearkiv. Her kan du lese om aktuelle fagseminarer, publikasjoner o.l.

Med vennlig hilsen

Norsk visearkiv v/Astrid Nora Ressem og Liv Kreken

## Seminarer og konferanser



### Song and Emergent Poetics: Oral Traditions in Performance

Dette er tittelen på en konferanse som arrangeres ved Runosangakademiet – Runolaulo-Akatemia – i Kuhmo, Finland 21.-24. november. Tema er: «song and singing as a form of oral tradition, individual creativity and vernacular imagination in oral poetry, communicating the language and structures of poetry and song, communicating mythic knowledge through poetry and song, improvisation and emergent structures in singing traditions». Frist for abstracts er 15. august. Keynotespeakers er John Shaw (Edinburgh), Taive Särg (Estland), Astrid Nora Ressem (Oslo), Karl Reichl (Bonn) og Jarkko Niemi (Tampere).

Les mer [her](#)



### Kvedarseminar på Møsstrond

Norsk kvedarforum arrangerer sitt årlige seminar 6.-8. september på Møsstrond i Vinje, Telemark. På nettsiden står det: «På Møsstrond i Vinje kommune i Telemark bur der mange kvedarar, ja heile femten prosent av bygdefolket kan kveda. Ingen andre bygder i landet kan konkurrere med det! Kveding er ein naturleg del av livet, både i kvardag og til fest.» Det er kurs med Hillborg Rømtveit, Kjell Hove og Inger Lien og ellers konserter og kvedarcruise.

Les mer [her](#)



### Nordisk arkivformidlingskonferanse

Landslaget for lokal- og privatarkiv, Norsk kulturråd og Riksarkivaren arrangerer en nordisk arkivformidlingskonferanse i Oslo 24. – 25. oktober. Hva er status for arkivformidlingsfeltet i Norden? Hva er de viktigste trendene, tendensene og plattformene? Hva er forventet av arkivene som samfunnsinstitusjoner, og hva slags samfunnsrolle mener vi selv at arkivinstitusjonene bør ha?

Les mer [her](#)



### Från spelmanstävling till You Tube – hur synliggörs folkmusiken?

Finlands svenska folkmusikinstitut inviterer til seminar i Vasa 25. oktober. Arrangementet er i samarbeid med folkemusikkfestivalen Vasa Folk, og utgangspunktet er betydningen av et spelemannsstevne i Vasa i 1913. Ann-Mari Häggmann skal snakke om «Spelmanstävlingen 1913 och dess betydelse», Gunnel Biskop om «'Ny slags täflan' i början av 1880-talet – från kantelespelande åldringar till 'Bagg-Matt' och 'Sepp-Fredrik'», Karin Eriksson om «Tradition och ideologi i Zornmärket», Arto Järvelä om «Spelmanstävlingar från deltagarens och jurymedlemmens perspektiv» og Erik Ronströms om «Folkmusik på nätet».

Les mer [her](#)

### Lyden av en gjenstand

Under overskriften «Lyden av en gjenstand – Om lyd og lyddokumentasjon på museer» inviterer Nasjonalt nettverk for musikk og musikkinstrumenter, ved Ringve musikkmuseum og Rockheim, til en todagers konferanse. Hvordan forholder det seg med dokumentasjon av lyd av en gjenstand? Finnes det egentlig noen objektiv lyd? Hva betyr vår forforståelse om oppfatning av lyd? Hvilke utfordringer finnes innenfor opphavsrett i forbindelse med formidling av musikk og lyd på museer? Konferansen byr på innlegg fra museumseksperter innenfor lyd og lyddokumentasjon og andre fagpersoner.

Les mer [her](#)



### Publikasjoner

#### Ivar Aasen-jubileum

I år er det 200 år sidan Ivar Aasen vart født, og ved [Ivar Aasen-tunet](#) i Hovdebygda i Ørsta, er aktiviteten ekstra stor. Aasen skreiv dikt, skodespel, prosa og var med på å leggje grunnen for den nynorske skjønnlitteraturen. Fleire av dikta er framleis populære som songar, og han sette sjølv melodiar til fleire av dikta han skreiv. 1. - 5. august vart jubelanten høveleg feira med utstilling, konsertar og føredrag.

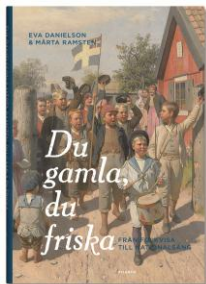
Du kan til dømes lese om ["Mellom bakkar og berg"/"Nordmannen"](#). På "Allkunne", ligg ein [Aasenbiografi](#). Ottar Grepstad har laga ein bibliografi over godt over 920 av Aasens tekstar. Den kan lastast ned [her](#). Grepstad står også bak ein rykande fersk biografi om Aasen. Les meir [her](#)

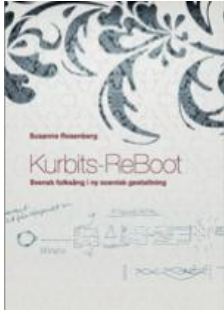


#### «Du gamla du fria»

Hvordan har det seg at den gamle visa «Kärastens död» ble forvandlet til den svenske nasjonalsangen? Eva Danielson og Märta Ramsten rydder opp i myter og misforståelser i boka *Du gamla du friska – från folkvisa till nationalsång*. Den snart 170 år gamle sangen har vært både utledd, hånet og elsket, og her skildres dens vekslende historie fra den ble bejublet som folkevise i 1844 til i dag, hvor den oftest høres i idrettssammenhenger. «Du gamla du fria» (fra starten friska) har overlevd mot alle odds og i et Sverige som skiller seg radikalt fra når sangen først ble framført. Boka inngår i Svenskt visarkivs skriftserie.

Les mer [her](#)

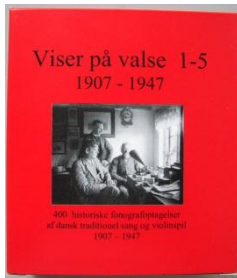




### **Doktorgradsavhandling om svensk tradisjonssang**

Susanne Rosenbergs doktorgradsavhandling *Kurbits-ReBoot, svensk folksång i ny scenisk gestaltning* er nylig avsluttet. Rosenberg har tatt en kunstnerisk forskerutdannelse ved Kungliga Musikhögskolan i Stockholm i samarbeid med Sibeliusakademiet i Helsingfors. Hun skriver: «Detta arbete syftar till att explorativt utveckla och undersöka nya uttrycksformer utifrån vissa kvaliteter som jag upplever som centrala i traditionell svensk folksång, med fokus på sångaren som skapande interpret. Jag har valt att fokusera på två aspekter av den kunskap som utvecklats genom arbetet, nämligen konstnärliga arbetsmetoder för skapandeprocessen och konstnärliga koncept.»

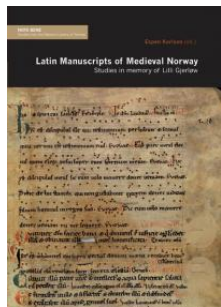
Les mer [her](#)



### **Danske voksrullopptak av visesang**

400 viser opprinnelig innspilt på voksruller har blitt digitalisert og lydrestaurert av musikketnolog Svend Nielsen i samarbeid med lydteknikker og musiker Morten Carlsen. CD-boksen *Viser på valse* består av fem CD'er med viser, salmer, tralling m.m. fra perioden 1907-1947. Materialet er fra Dansk Folkemindesamlings arkiv, samlet av folkeminnesamler Evald Tang Kristensen, arkivar Hakon Grüner-Nielsen og den berømte australske konsertpianist og komponist Percy Grainger. På forlagets nettside kan man finne utskrifter av alle visetekster og personopplysninger om sangerne.

Les mer [her](#) og [her](#)



### **Latinsk bokkultur i norsk middelalder**

I boka *Latin Manuscripts of Medieval Norway – Studies in Memory of Lilli Gjerløw* (red. Espen Karlsen) presenteres for første gang et stort antall latinske manuskripter og manuskriptfragmenter fra norsk middelalder. Boka kaster lys over en nesten ukjent tidlig latinsk bokkultur og bokproduksjon i Norge og avdekker at en lokal norsk produksjon av liturgiske bøker kom i gang allerede på 1000-tallet. Boka inneholder seksten bidrag av tolv forskere fra England, Island, Sverige og USA og er rikt illustrert. Bl.a. skriver Owain Tudor Edwards en artikkel og en oversikt over «Medieval Music Manuscripts in Nasjonalbiblioteket (the National Library), Oslo». Den er utgitt i Nasjonalbibliotekets skriftserie Nota Bene. Les mer [her](#)

Send melding til [info@visearchivet.no](mailto:info@visearchivet.no) dersom du ønsker å melde deg av eller på utsendingslista.

**Norsk visearchiv**  
Postboks 2674 Solli  
0203 Oslo

Telefon: (+ 47) 23 27 63 40  
E-post: [info@visearchivet.no](mailto:info@visearchivet.no)  
Hjemmeside: [www.visearchivet.no](http://www.visearchivet.no)  
Blogg: <http://visearchivaren.blogspot.com/>